

# معلومات للآباء والأمهات ومقدمي الرعاية

## استبيان في ولاية كوينزلاند حول المشاركة والصحة والعافية

### لماذا نقوم بهذا الاستبيان؟

نحن نعلم بأن الصحة والعافية والمشاركة جزءان مهمّان من حياة الطفل في المدرسة. إن الوزارة والمدرسة تبحثان عن طرق لجمع المعلومات حول هذه المواضيع المهمة، وذلك حتى تتمكن من دعم الطلاب بأفضل طريقة ممكنة.

إن الاستبيان في ولاية كوينزلاند حول المشاركة والصحة والعافية (QEW)، مصمّم لقياس الكيفية التي ينظر بها طلاب مدارس الولاية إلى صحتهم وعافيتهم ومشاركتهم. وستخبرنا نتائج هذا الاستبيان عن مستويات صحة وعافية الطلاب ومشاركتهم، وستسمح لنا هذه المعلومات بدعم الطلاب وتلبية احتياجاتهم بشكل أفضل.

### متى سيتم إجراء الاستبيان؟

سيتم الاستبيان في ولاية كوينزلاند حول المشاركة والصحة والعافية بدءاً من الأسبوع الأول حتى الأسبوع الرابع من الفصل الدراسي الثاني من كل عام.

وستقوم مدرسة الطفل باختيار تاريخ معيّن ضمن هذه الفترة يناسبها بالشكل الأمثل.

### ما هو موضوع الاستبيان؟

يقيس الاستبيان عدة جوانب لصحة وعافية الطلاب ومشاركتهم وتجربتهم في المدرسة.

#### يسأل الاستبيان عن:

المرونة

المناخ المدرسي

العلاقات (مع الأقران والمعلمين والعلاقات في البيت)

الحسن بالانتماء

التحفيز والمثابرة

مفهوم الذات الأكاديمي

القدرات الاجتماعية الشخصية

الطموحات والنظرة للمستقبل

الرضا العام عن الحياة

الصحة العامة

### ما الذي تتضمنه المشاركة؟

سيقوم المعلمون بالترتيب لمشاركة الطلاب في الاستبيان على الإنترنت خلال وقت الحصة الدراسية. وسيطلب استكمالها حوالي 30 دقيقة. وإذا احتاج الطفل إلى مساعدة إضافية، فسيكون بوسع المعلمون و/أو الأشخاص الداعمين مساعدته.



# معلومات للآباء والأمهات ومقدمي الرعاية

## هل يتوجب على طفلكم المشاركة؟

إن المشاركة في الاستبيان طوعية. ولن يؤثر عدم المشاركة على تعليم الطفل بأي شكل من الأشكال. كما سيتم سؤال الطفل عما إذا كان راغبًا في المشاركة قبل بدء الاستبيان. وسيكون حرًا في التوقف أو الانسحاب منه في أي وقت. إذا كنتم لا ترغبون في مشاركة طفلكم في استبيان QEW، فيرجى الاتصال بالمدرسة وإبلاغ طفلكم. سيحصل الطفل على رابط للاستبيان في البريد الإلكتروني حتى لو قرر عدم المشاركة، فيرجى التحدث إلى طفلكم حول عدم استخدام هذا الرابط. ستوفر المدارس نشاطًا بديلًا للطفل في اليوم الذي يتم فيه إجراء الاستبيان في الصف.

## كيف ستتم المحافظة على خصوصية معلومات طفلكم؟

سيتم الحفاظ على خصوصية المعلومات التي تم جمعها من خلال الاستبيان، ولن تتم مشاركة أية معلومات شخصية مع أي شخص من خارج وزارة التعليم في ولاية كوينزلاند. وستقوم وزارة التعليم في كوينزلاند بتخزين البيانات بحسب قواعد صارمة. إن جمع المعلومات متوافق مع قانون الأحكام التعليمية العامة لعام (2006) وقانون خصوصية المعلومات لعام (2009).

## كيف سيتم الإبلاغ عن إجابات طفلكم؟

ستكون إجابات الطالب غير محددة، وسيتم الإبلاغ عنها للمدرسة فقط كجزء من نتائج مستوياتها السنوية. ولن يكون بمقدور أي شخص في المدرسة الاطلاع على إجاباته الفردية.